2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Dialuna 16 September 2019
Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



UN ISLA
UN HISTORIA

SEPTEMBER 2019

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
PROME MINISTER DI ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
PROME MINISTER A RICIBI MANIFESTO DI GRUPO DI MAESTRO:
"Apesar di situacion financiero, Gobierno ta tuma pasonan serio pa haci inversionnan den enseñansa"



Diabierna atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e manifesto di un grupo di maestro cu a presenta na Bestuurskantoor. Prome Minister a expresa cu e vocero di maestronan, na forma respetuoso, a trece padilanti e preocupacionnan di e maestronan cu algun desaroyo di enseñansa y a haci e peticion pa no corta den enseñansa.

"Mi a splik'e cu e situacion financiero cu nos a hereda a pone cu mester a tuma pasonan serio pa drecha e situacion pa despues haci e inversionnan necesario den enseñansa. Ohala cu nos a haya e pais den miho circumstancianan, lo nos a inverti den enseñansa manera mesterta. Nos a palabra cu mi lo invite hunto cu un delegacion mas chikito, pa delibera riba e diferente puntonan. Mi ta sigur cu den dialogo, nos por sali afo", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a indica cu e maestronan a bin trece nan preocupacionnan na Gobierno y esey ta nan derecho y no necesariamente lo tawata un accion politico.

"Mi ta aprecia e forma con nos maestronan ta lucha pa enseñansa y mi ta contento cu nan tin e oportunidad pa trece nan preocupacionnan sin cu nan ta wordo menasa cu riot commando.
Despues cu mi a lesa e manifesto den tur trankilidad, mi por a conclui cu nan a vocifera nan puntonan zakelijk y bon. Mi ta aprecie esey", Prome Minister a enfatisa.

E mandatario principal di nos pais a enfatisa cu e ta tuma e preocupacionnan di e maestronan hopi na serio. "Como mama, mi tin un respet grandi pa tur maestro cu ta yuda nos educa nos yiunan. Kico cu mi por haci pa yuda den enseñansa, mi lo haci'e".

Prome Minister a indica cu e realidad financiero di nos pais ta serio y cu mester tene cuenta cu n'e. Esaki, segun Prome Minister no tin un "easy way out" di e herencia financiero di gobierno anterior. Sinembargo, e bon noticia ta cu tin un "way out" si y Gobierno ta trahando riba esaki. Pa saca Aruba di e problemanan financiero y duna enseñansa e inversion cu e merece. Apesar di e situacion financiero, Aruba ta invirtiendo 5.7% di nos GDP na enseñansa. 17% di presupuesto di pais Aruba ta bay na enseñansa.

"Y nos meta ta pa, pa unabes nos sali di e crisis financiero, inverti mas den enseñansa, den e maestronan y den innovacion den enseñansa", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a indica cu ya varios di e puntonan cu a wordo treci dilanti, a wordo atendi caba. Algo por ta a bay robes den e comunicacion entre e grupo di maestro aki y Prome Minister sinembargo mayoria tema di e cartanan di diferente grupo cu a wordo entrega ya a haya atencion. Prome Minister a ricibi carta di SPO cu a wordo atendi y soluciona, y nan a wordo informa. A ricibi carta di Tra'i Merdia cu a wordo atendi y ta casi full soluciona y esnan concerni a wordo informa. A ricibi carta di MDC y decisionnan necesario a wordo tuma, y awor ta den proceso di wordo ehecuta. Aki tambe esnan concerni a wordo informa caba.

"Pues nos ta trahando pa atende cu e preocupacionnan den enseñansa y lo duna e maestronan e atencion debido. Na final di dia, mi ta hopi contento di mira cu e cultura di miedo a cuminsa desaparece den nos pais, cu hendenan ta sinti nan liber pa manifesta nan malcontento, y cu nan por haci esaki sin wordo menasa, of agredi pa riot commando y pa cacho cua ta un situacion full contrario bou di e gobierno anterior", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina ta bisa.

RESUMEN DI SIMAN

9 PA 14 DI SEPTEMBER

Evelyn Wever-Croes

Prome Minister di Aruba



Siman a habri cu un reunion entre henter Conseho di Minister y Gobernador di Aruba den cual a atende varios punto di Gobernacion.

Premier Wever-Croes y su esposo a atende e celebracion di 70 aña di misa Santa Filomena na Paradera cu a inicia den un bunita Santo Sacrificio di misa y a termina cu bunita celebracion na Centro Caiquetio. Pabien y bendicion na henter pueblo di Paradera.

Dia 10 di September, e di 34 aña parlamentario a cuminsa. Tabata un bunita ceremonia pa celebra democracia. Den su discurso Gobernador a trece padilanti e desaroyonan den nos pais, e fundeshi fuerte di democracia. Tambe Gobernador a enfatisa e trayecto di integridad cu nos pais ta canando, sosteni pa metodonan innovativo den proceduranan di Gobierno pa garantisa mas transparencia. Un discurso realmente bon balansa, di unda nos ta bin, kico nos a logra, y unda nos ta bayendo como pais.

Premier Evelyn Wever-Croes a reuni siman pasa cu embahador di Reino na Caracas sr. Braakhuis y Premier Wever-Croes a haya un miho bista di e situacion na Venezuela, cu ta un situacion dificil. Pa nos na Aruba, esey ta e motibo principal pa mantene nos fronteranan cera.
Premier Wever-Croes hunto cu team Futura a reconoce Directora di Censo Sharine Luydens como Outstanding Innovator, pa tur su trabounan haci na Censo riba e tereno di innovacion, mehorando e servicio di Censo na comunidad. Sigur un ehempel kico comunidad por spera cu e-Government.

Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu e grupo di corectornan di Papiamento cu recientemente a lanta un fundacion. Ta bira tempo pa organisa un curso di corector di Papiamento atrobe, pa asina duna realse na nos idioma Papiamento. Tambe pa mehora e servicio di Gobierno na comunidad, pa a traves di e idioma materno por comunica mas efectivamente.

Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu representantenan di Hulanda na Aruba sr. Abrahams y na Corsou sr. Arkebout. Durante e reunion a toca e tema di e relacion den Reino, supervision financiero y e retonan cu pais Aruba ta enfrentando.

Premier Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di enseñansa a asisti na e apertura di aña academico di Universidad di Aruba. E aña academico aki ta cuminsa e facultad nobo di SISSTEM, e facultad di materianan tecnico, cu lo prepara nos propio hobennan pa futuro. Durante su discurso di despedida prof. Elzinga cu tabata traha na Universidad di Aruba pa e ultimo 30 añanan, a elabora riba e beneficionan cu tin na arubianisa nos sistema di ley. Beneficionan practico y beneficionan financiero. Nos ta desea prof. Elzinga tur cos bon.
Siman a finalisa cu e show di moda historico di Ronchi de Cuba celebrando 30 aña den moda. Durante e añanan aki ta hopi hende a haya oportunidadnan unico, y asina a hiba nomber di Aruba riba tarima internacional. Pabien Ronchi. Presente na e ocasion aki tabata ademas di Premier Evelyn Wever-Croes, Minister Xiomara Ruiz-Maduro, Minister Otmar Oduber, Minister Dangui Oduber y Minister Rudy Lampe.

Na ocasion di apertura di e aña nobo Parlamentario, durante Sr. Gobernador su discurso un biaha mas e apoyo na Crisisplan Social a keda expresa. E ser humano ta prioridad y central pa Gabinete Wever-Croes.

MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Director di DIP, Sr Croes:
Kiosko na Eagle Beach ta traha ilegal y sin bouw vergunning
A duna nan dos siman pa pasa regle na DIP y a ignora esaki



Directie Infrastructuur en Planning (DIP) ta hibando un maneho conhunto cu DOW pa loke ta "toezicht y handhaving". Manera ta conoci, DIP ta un instancia cu tin gran cantidad di ley cu ta cay bou di dje, manera entre otro: e ley di LRO cu ta mara ROP y ROPV, contractnan firma cu diferente hende cu tincu paga segun contract y ley di Landsverordening Uitgifte Eigendom (LUE). Tur esakinan ta leynan cu ta mara na diferente condicion.

Director di DIP Haime Croes ta splica lo siguiente:

Ora cu ta trata un kiosko, hopi biaha DIP ta mara na un contract y a base di esaki mester ricibi cierto suma cu ta drenta DIP. Lamentablemente durante e ultimo añanan esakinan no a wordo cobra cual ta pone e departamento den un problema basta serio y pues mester cuminsa cu 'handhaving y toezicht'. Pa mas cu dos luna caba, tur hende cu no ta paga pa nan kiosko entre otro, a wordo notifica di e pago cu mester tuma luga y tambe di e atraso cu nan tin cual mester paga. Adicionalmente ta wak si enberdad e kioskonan ta wordo uza/gehuur door di e persona cu a huur e, y cu no tin 'onderverhuurder'. Segun sr. Croes, a base di esaki a haya varios caso di hende cu no a paga, hende cu a onderverhuur y hendenan cu ta haci cambio riba kiosko, cambionan cu no mag.

Den e caso di e kiosko na Eagle, a duna nan 3 carta participando na nan cu nan no mag di haci locual nan tabata haci riba e tereno y mester kita esaki. Lamentablemente na dado momento a tuma nota cu nan no ta cumpli cu locual cu DIP ta pidi, pa cual sr. Croes a splica cu ta pa es motibo a tuma e medida drastico cual a tuma. Den e contract ta poni cu ta DIP ta 'beheer' tur e kioskonan y tambe tin indica kico e persona cu ta huur esaki mester haci si ta desea cierto cambio, esta, cu nan mester acudi bek na DIP. Sr. Croes a splica cu importante den tur esaki ta cu mester tin permiso y cumpli cu e condicionnan di e contract. Locual a constata na e kiosko en cuestion ta cu a haci cambionan na esaki y a cera un parti. Cual ta pone cu indirectamente e kiosko a bira mas grandi cual no ta cuadra mas cu e contract cu a firma. A bisa e doñonan cu e expansion cu nan a haci y e forma cu nan a cere ta bay en contra di e contract cu a firma cual no por. Manera menciona, a manda e persona tres carta cual nan no a reacciona riba dje. Banda di esaki e contract ta stipula tambe cu mester cumpli cu pago cual tampoco a wordo cumpli cu ne. Pa loke ta peticion pa cambio cu e personanan a haci sr. Croes a splica cu, nan mester warda pa un contesta cual no tabata e caso. Prome cu DIP a yega na atende cu e caso ya e ahustacionnan a wordo haci.

Finalmente sr. Croes ta pidi cada persona cu tin contract, pa cumpli cu esaki y no haci cambio cu no ta permiti. Den caso cu toch tin necesidad pa esaki, ta enfatisa cu mester acudi na DIP pa mira si por ricibi permiso pa esaki.

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Ruiz-Maduro: Tur Aduanero lo ricibi un total di Afl. 175,= na periodiek y un liña corto di carera



Durante conferencia di prensa di Gobierno, Minister Ruiz-Maduro a brinda informacion tocante e accion di Aduana y e caso sumario cu Gobierno a entama contra di e Aduaneronan cu e welga cu nan a anuncia den un termino hopi corto.

Accion di SADA y caso sumario di Gobierno

E mandatario a informa cu SADA a informa Gobierno di un rato pa otro cu nan ta bay den welga door cu Gobierno no ta cumpli cu e convenio firma dia 1 di juli 2017 door di ex minister di Finansa, sr. Bermudez.

Como cu e accion aki ta trece consecuencia pa economia di Pais Aruba, Gobierno a entama un caso sumario contra SADA. Na esaki a uni ATIA y Camara di Comercio pa hunto vocifera nan preocupacion di parti di e comerciantenan.

Decision di hues

Hues a manda e Aduaneronan reanuda trabou entrante 6or di mainta diahuebs 12 di september y a duna un 'cooling off period' di 30 dia durante cual SADA tampoco tin mag di bini cu ningun otro tipo di manifestacion.

Gobierno no por crea presedencia

E dignatario a informa cu Gobierno a ricibi conseho negativo di tanto e Organo Consultivo (Raad van Advies), Departamento di Recurso Humano, Departamento Legislativo y Departamento di Finansa riba e convenio di Aduana. Si Gobierno cumpli cu e convenio cabalmente, esaki lo crea un presedencia na unda cu otro empleado publico por pidi e mesun beneficionan y a base di principio di bon gobernacion, Gobierno lo mester duna nan tambe e beneficionan aki. E presedencia aki lo por costa entre 50 pa 60 miyon na gasto extra di personal.

Mirando e situacion financiero precario di Pais Aruba y teniendo na cuenta cu tin un protocol sera cu Hulanda den cual mester baha gastonan di personal, Gobierno no por sera wowo pa e consehonan negativo y djies cumpli cu e convenio di Aduana integralmente.

Locual Gobierno por cumpli cune

Gobierno a bay di acuerdo pa duna tur Aduanero un subida di un total di Afl. 175,= (Afl. 150 + Afl. 25) na periodiek y tambe a haci e liña pa haci carera mas corto. Pues Gobierno a cumpli cu deseo di e Aduaneronan, pero no por cumpli cu tur e puntonan di e convenio cabalmente.

Siguiente paso

Gobierno di su parti lo bay brinda informacion directamente na e Cuerpo di Aduana. Departamento di Recurso Humano lo haci un presentacion na e Cuerpo di Aduana en general di e beneficionan cu Gobierno a duna e Aduaneronan a base di e convenio. Di e manera aki e Aduaneronan por wordo bon informa di e partinan di e convenio cu Gobierno a cumpli cune, pa asina e Aduaneronan por ripara cu nan no a sali perhudica.

TAYER DI BOTO MINIATURA CRIOYO

Den luna di oktober ta bai cuminsa cu tayer di Boto Miniatura Crioyo. Pa esnan cu ta interesa pa participa awo ta bo oportunidad pa inscribi. Participacion ta gratis!

Den e tayer aki abo como participante lo siña e tecnica pa pa traha un Boto Miniatura Crioyo, bo lo hasi uso di diferente materialnan y asina habri bo conocemento riba e ofishi aki. Na final di e tayer abo como participante tin e oportunidad pa pusta cu e boto cu bo a traha den competencia di Boto Miniatura y na e manera aki aporta na e conservacion di e bunita herencia di Aruba.

E tayer ta consisti di 2 a 3 dia di practica y 1 dia di testmento di boto den awa. Esaki lo tuma lugar den luna di oktober. (orario y lugar lo wordo anuncia pronto)

Hoben: Edad 12-18 aña (max 10 participante)

Muher: Edad 18+ aña bai ariba (max 10 participante)

Homber: Edad 18+ aña bai ariba (max 10 participante)

Si bo persona ta interesa pa participa den e tayer aki. Sea asina amabel di yena e formulario di registracion; Click riba e Link aki pa inscribi: Tayer di boto miniatura Pa asina garantisa bo participacion. Pa cualkier pregunta of sugerencia por tuma contacto cu nos na: +297 562 8352 of manda nos un email na: stichtingrancho@gmail.com

CONSERVING THE TRADITIONAL
ARUBAN MINIATURE BOAT

UNESCO
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
Aruba
National
Commission
for UNESCO

Tayer di
Boto
Miniatura
Crioyo

INSCRIBI AWOR
PARTICIPACION TA GRATIS!
WWW.STICHTINGRANCHO.ORG



MINISTER GLENBERT F. CROES
MINISTER di Asunto Social y Labor

Resumen di siman Minister Glenbert Croes

□Siman a habri cu un almuerzo ofreci pa Sr. Gobernador na Conseho di Minister di Aruba.
□Manera ta usual, e aña aki un biaha mas tabatin apertura di e aña nobo Parlamentario locual na Hulanda ta conoci como Prinsjes Dag. Un ceremonia efectua den henter Reino Hulandes.
□Durante Sr. Gobernador su discurso un biaha mas e apoyo na Crisisplan Social a keda expresa. E ser humano ta prioridad y central pa Gabinete Wever-Croes.
□Desde 16 di augustus cu Tra'i Merdia ta resorta bou di Ministerio di Asunto Social y Labor, reunionnan preparatorio y orientativo a bin ta tuma lugar entre bureau Min SoZAr, Departamento di Recurso Humano, Direccion di Finansas y Bureau Tra'i Merdia. Meta ta pa e traspaso bay ordena y pone Tra'i Merdia bek den su estado original.
□Tin 1050 mucha atendiendo Tra'i Merdia y 350+ mucha riba lista di espera. Indicativo cu Tra'i Merdia ta un necesidad y di gran balor pa Minister Glenbert Croes.
□Minister Glenbert Croes tabatin reunion cu Bureau Sostenemi. Durante e reunion aki SOST a pone e mandatario na altura di locual awor ta prioridad pa e departamento aki. En especial si tene den consideracion cu desde 1 di juni 2019 e departamento aki a bira e Meldpunt nacional pa tur caso di abuso y negligencia.
□Minister Glenbert Croes conhuntamente cu Ministernan Dangui y Otmar Oduber tabatin un reunion cu Gerencia di Riu, un di e hotelnan prominente aki na Aruba. Meta di e reunion tabata pa concretisa e contribucion di Hotel Riu na causanan social.

□ Orientando su mes riba tur aspecto, Minister Glenbert Croes a reuni cu Tra'i Merdia Sonrisa, cu ta e Tra'i Merdia pa nos muchanan special. Durante e reunion cu Directiva di Sonrisa, e mandatario a expresa su apoyo na e Tra'i Merdia aki.
□Tabata pa Minister Glenbert Croes un honor di por tabata presente na e celebracion Spantenbier di Cas Sjabururi. E cas aki a ser expande cu 6 camber mas unda cu nos hendenan special ta keda biba riba nan mes pero internamente y bou guia di Cas Sjabururi.
□Minister Glenbert Croes a duna honor y reconocimento cu palabra di gratitud na Sr. Danilo de Freitas cu a dedica 40 aña di su bida na aviacion di Aruba.











MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

Resumen di siman 9 pa 14 September 2019 di Ministerio di Husticia, Siguridad y Integracion

Dialuna Minister di Husticia mr. Andin Bikker a ricibi un delegacion di Dienst Terugkeer en Vertrek di Hulanda den cuadro di asistencia a base di e fondonan cu Gobierno Hulandes a pone disponibel pa refuerso di nos fronteranan.

Diamars mainta e delegacion di Dienst Terugkeer en Vertrek a tene un tayer di inspiracion pa introduci y elabora mas riba e topico di Hostmanship. Aruba a haya 12 cupo pa trainernan local prepara nan mes pa facilita e curso di Hostmanship. E tayer ta resorta bou di Ministerio di Husticia, Siguridad y Integracion, departamentonan manera IASA, Guarda nos Costa, DIMAS, Cuerpo Policial y KIA ta bin na remarca pa training.

Diaranson mainta Minister a tene reunion cu Sindicato di Polis SPA, Korpsleiding y representantenan di recherche y a yega na un plan pa un solucion pa un facilidad nobo pa entre otro e rechercheafdeling, despues cu haci cierto adaptacion di siguridad. Actualmente ta drechando un edificio na Wayaca unda cu pronto varios departamento di Polis lo wordo ubica.

Diabierna atardi Minister Bikker a reuni cu representante di VNO, sr. Erwin Arkenbout caminda cu a trata varios tema di cooperacion den Reino riba tereno di Husticia.

Diasabra mainta 14 di September Minister Bikker tabata na aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa desea grupo 8 di Cuerpo di Bombero un bon y exitoso biahe pa Jacksonville Florida caminda nan ta bay pa haya training. E training aki ta pa certificacion y haya mas experticio con pa responde si un calamidad presenta su mes.













Aumento di castigo y boet pa Taxi Pirata



Gobernacion di Gabinete Wever Croes, ta dunando atencion na e reclamonan cu ta bin for di comunidad riba e fenomeno cu nan ta yama taxi pirata. Esaki ta personanan cu A-nummers cu no tin permiso conforme Landsverordening personenvervoer y basicamente ta comete un infraccion. Nan ta competi inhustamente cu esunnan cu si tin un vergunning cu si ta paga belasting, paga number di auto etc. pa nan por gana un pida pan. Ora cu a drenta gobernacion Minister Bikker conhuntamente cu colega Minister Romero a haya diferente preocupacion cu e taxista tabata expresa, y corectamente e taxistanan tabata señala e problematica aki. For di basta aña nan a trece esaki dilanti pa e gobierno anterior y nan no tabata haya debido atencion. Durante conferencia di prensa dialuna mainta, Minister Bikker a bisa cu a sinta studia e situacion y a bin cu un Task Force pa yuda den e situacion. Pero los di esey Minister Bikker a wak den e Verzamel Landverordening kico ta e castigo pa un persona sin permiso cu bay cuminsa transporta hende. Loke Minister a mira cu e castigonan aki ta hopi anticua y awor ta bay triplifica e castigo di detencion y ta bay redobla e boet. Actualmente e boet ta maximo 5 mil florin y awor ta bay pone na un maximo di 10 mil florin. Si bin recidivismo por ehempel a constata cu un persona no ta un biaha a duna e persona aki boet pero ta keda risca y sigui transporta hende sin vergunning, e recidivismo ta wordo castiga severamente. Na Hulanda por ehempel e boet ta cay na 10 mil Euro y cada biaha e ta keda haya boet di 10 mil euro. Tambe e taxi pirata ta haya un boet di belasting pasobra nan ta opera sin cu nan ta paga belasting pasobra nan no ta registra ningun caminda. Den e ley di Landsverordening personenvervoer articulo 35, lo bay introduci castigo severo pa des stimula e piratanan y asina proteha e taxistanan cu si tin nan permiso y tur papel na ordo. E taxista ta esun cu ta respeta e leynan y nan mester di gobierno su proteccion. Minister Bikker studiando e ley di Aruba, ta bisa si un persona transporta sin permiso e ta denomina como un infraccion. Na Hulanda esaki ta un strafbaar feit, e ta un misdrijf. Ta bay cambia e ley pa subraya e seriedad unda gobierno no ta tolera cu personanan c'un A nummer sin permiso ta competi inhustamente cu e taxistanan. Mientras tanto dialuna atardi tanto Minister Bikker como Minister Romero di Transporte a reuni cu e taxistanan pa tende mas di nan preocupacion y asina yega na un solucion riba e fenomeno di Taxi Pirata.

MINISTER ARMANDO LAMPE
Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



Minister. Di Eseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Sr. Rudy Lampe
MINISTER LAMPE CONTENTO CU ACUERDO FIRMA ENTRE EPI Y HOSPITAL



Minister di Eseñansa Sr. Rudy Lampe a expresa su satisfaccion cu e acuerdo cu a firma entre EPI y Hospital. E acuerdo aki ta duna studiantenan e oportunidad pa cuminsa cu un opleiding pa por traha na Hospital. E studiantenan ta cuminsa e prome 2 añanan na EPI y despues ta sigui pa e di tres aña cu "training on the job" es decir na Hospital mes di cual 1 dia di siman ta dedica na teoria y e resto ta praktijk.

Esaki ta e practica y modelo cu Gobierno di Aruba ta kere aden cual a duna tambe su prome resultado positivo. E studiantenan cu a caba e curso aki ta ful capacita pa traha na Hospital. Minister di Eseñansa sr Rudy Lampe ta felicita e graduadonan y esnan cu a participa den e opleiding aki "Hospital Academy" hunto cu EPI.

"Esaki ta un iniciativa mas di Gabinete Wever-Croes mustrando claramente den ki direccion e Gobierno aki kier bay pa loke ta 'beroepsopleiding'", Minister Lambe a expresa.

TRAYECTO NOBO BASIS KWALIFICATIE (BKS) TA DUNA OPORTUNIDAD PA STUDIANTENAN TA MAS PRACTICO DEN NAN SCOL DI OFISHI

Gabinete Wever-Croes a trece cambionan significativo den enseñansa pa cu scolnan di ofishi a base di recomendacion di Inspectie van Onderwijs. Minister encarga cu enseñansa, Sr. Rudy Lampe a indica cu e e trayecto nobo aki ta loke nos ta yama e BKS (Basis Kwalificatie) unda cu e studiantenan ta bay ta mas practico den nan scol di ofishi.

Minister Lampa a duna di conoce cu prome cu implementa esaki a papia cu e studiantenan pa splicanan kico e procedura lo ta pa cu nan estudio. Studiantenan a mustra nan entusiasmo cu e rumbo nobo aki.

Tambe, Minister Lampeta actualmente den dialogo cu e docentenan pa bay ful den e sistema nobo aki na unda e studiante lo ta mas practico y lo ta dirigi riba nan cualidadnan cu cada un tin.

"Mirando cu Reino Hulandes, Hulanda y diferente otro partinan di mundo ya a bay over caba na e sistema nobo aki, Aruba tambe a tuma e decision pa "switch" over pa asina ofrece nos studiantenan un sistema mas optimal pa logra nan diploma", Minister Lampe a duna di conoce.



Concurso di pintamento pa muchanan di scol basico:

TEMA: “STIMA BO CACHO”

E comision di e plan nacional recien instala cu e meta pa atende cu e problema di cacho na Aruba, ta actualmente den fase inicial di preparacion, y ta lansa, danki na idea di Sr. Rodney Solognier (KPA), un concurso di pintamento “back-to-school” cu tema “stima bo cacho”. Muchanan di scol basico por participa den e concurso y asina haya sa mas di Aruba su ‘Ley di Cacho’. Educando nos muchanan ta crea un base solido di doñonan cu ta cuida nan mascotanan di forma responsabel. Alabes ta stimula adultonan pa forma parti di e educacion di e forma aki ora nan yuda splica e mucha algun punto basico di e ‘Ley di Cacho’.

DERECHONAN DI CACHO

Bo cacho mester haya awa limpi pa bebe. Den e dianan aki nos ta experenciando dianan cu ta extra calor. Bisando esaki, mescos cu anos, nos mascotanan tambe mester haya extra awa.

Duna bo cacho cuminda di cacho. Hopi biaha nos tin e tendencia di duna nos mascotanan cuminda di cas. E cuminda di cas no ta contente un bon balanse di tur e nutrientenan necesario pa bo cacho.

Bo cacho por ta los den un cura si tur e portanan di e cura ta cera. Of, si e cura no por cera, e cacho mester ta sea mara na un “looplijn” of cera den un “ren”. Kico ta un “looplijn”? Un “looplijn” ta un liña special pa mara cacho; e liña aki mester tin un largura minimo di 10 meter. Asina e cacho no tin acceso pa caya y alabes por tin espacio suficiente pa move. Kico ta un “ren”? Un “ren” ta un haula special cu un haltura minimo di 2 meter y un superficie di por lo menos $7m^2$. Esaki ta otro forma pa preveni cu bo cacho ta bay riba caya den caso cu bo no tin cura cera of looplijn.

Bo cacho mester por tin un dak pa por sconde pa solo y awasero.

Tin hopi doño di cacho cu den nan tempo liber ta keiro cu nan mascota. Ora di sali cu bo cacho pafo di cura, percura pa bo cacho tin un banchi y tene na un “leash”. Kico ta un “leash”? “Leash” ta un liña special pa cana cu bo cacho riba caya.

Cuido veterinario di bo cacho tambe ta menciona den ley. Percura pa bo cacho tin tur su vacunanan. Si bo cacho no ta vacuna, hib’e na un veterinario pa e haya su vacuna. Mescos cu abo por bira malo y bo ta bay bo dokter di cas, ora bo cacho bira malo, e mester bay su dokter di bestia.

Teniendo cuenta cu actualmente Aruba tin hopi cacho riba caya, ta nos responsabilidad pa controla e crecemento di e populacion di cacho riba nos pida baranca. Esaki nos ta logra mas eficiente door di operacion (sterilisacion di e cacho embra y castracion di e cacho macho). E dokter di bo mascota por indica na ki edad ta miho pa bo lag’e oper’e.

MAS DETAYE DI E CONCURSO

E concurso aki ta un accion special pa muchanan entre 6 y 12 aña (scol basico). Si un mucha di 6e klas tin mas di 12 aña tambe e por participa. Participacion ta gratis. Pa participa, “download” e formulario na specialprojectsaruba.org. E pintura mester ta uno original y creativo, y mester tin contenido cu ta ilustra un of algun di e puntonan di e ‘Ley di Cacho’. Esnan cu participa por scoge den tres tema pa ilustra: (1) cacho den cura, (2) cana cu cacho na un “leash”, (3) cacho na su veterinario.

FECHA

E concurso a cuminsa oficialmente dialuna 26 di augustus 2019 y e ultimo dia pa entrega e pintura ta diaranson 25 di september 2019 na e MFA mas cerca, of via email: specialprojectsaruba@gmail.com. E premionan lo wordo entrega riba dia di bestia, diabierna 4 di october.

Ta aña di famia y bo mascota tambe ta forma parti di famia. Dun’e su respet, cuido, y e atencion cu e merece.





Bo kier participa?

1. Categoria di edad: 6–8, 9–10, 11–12
2. Participacion ta gratis! Download e formulario na specialprojectsaruba.org
3. E pintura mester ta uno original y creativo
4. E pintura mester tin contenido cu ta ilustra un of algun di e puntonan di e 'ley di cacho'
5. Un (1) pintura pa cada participante
6. Entrega bo pintura no mas tarda cu dia 25 di september 2019 na e MFA mas cerca di bo of email bo pintura na specialprojectsaruba@gmail.com.
7. Lo tin premio atractivo pa e ganadornan di cada categoria cu lo wordo entrega dia 4 di october 2019 (Dierendag ❤)

Puntonan di e 'Ley di cacho'

- Bo cacho mester haya awa limpi pa e bebe
- Dune cuminda di cacho
- E cacho por ta los den un cura cu tur e portanan di e cura cera
- Si e cura no por cera, e cacho por ta mara na un "looplijn" (un liña special pa mara cacho di minimo 10 meter largo) of e por ta cera den un "ren" (un haula special cu un haltura minimo di 2 meter y su oppervlakte por lo menos $7m^2$ grandi)
- E mester por bay bou un dak pa por sconde pa solo of awasero
- Ora di sali cu bo cacho pafo di cura, e mester tin un banchi y bo mester tene na un "leash" (un liña special pa cana cu cacho riba caya)
- Hiba bo cacho dokter di bestia pa e haya su vacuna, of ora e ta birando malo, of pa opere pa e no haya puppies

Special Projects



Gobernador Boekhoudt a bishita Gabinete di Aruba



Den Haag – Gobernador di Aruba S.E. Alfonso Boekhoudt a haci awe dialuna 16 di september un bishita oficial na Gabinete di Aruba. Gobernador Boekhoudtl a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, director a.i. Glenn Ling, Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris, personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa.

Gobernador di Aruba a wordo acompaña pa director di Gabinete di Gobernador John Newton y adjudante di Gobernador Bart Breitenstein.

Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Gobernador Boekhoudt entre otro lo presencia mayan diamars 17 di september e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, mihor conoci como Prinsjesdag.





un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes